

Diamars, November 22, 2011 - Edicion 6 Vol.1173 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

GANA 10 MIL FLORIN

Pag. 2

PARTIDO MEP:

MNO VERVAT A GANA E BID DI RAILS DI TRAM PA 13 MIYON FLORIN

E DIRECTOR ATROBE TA UN TRUST COMPANY!!

Ta Minister Mike Eman so por drumi trankil anochi





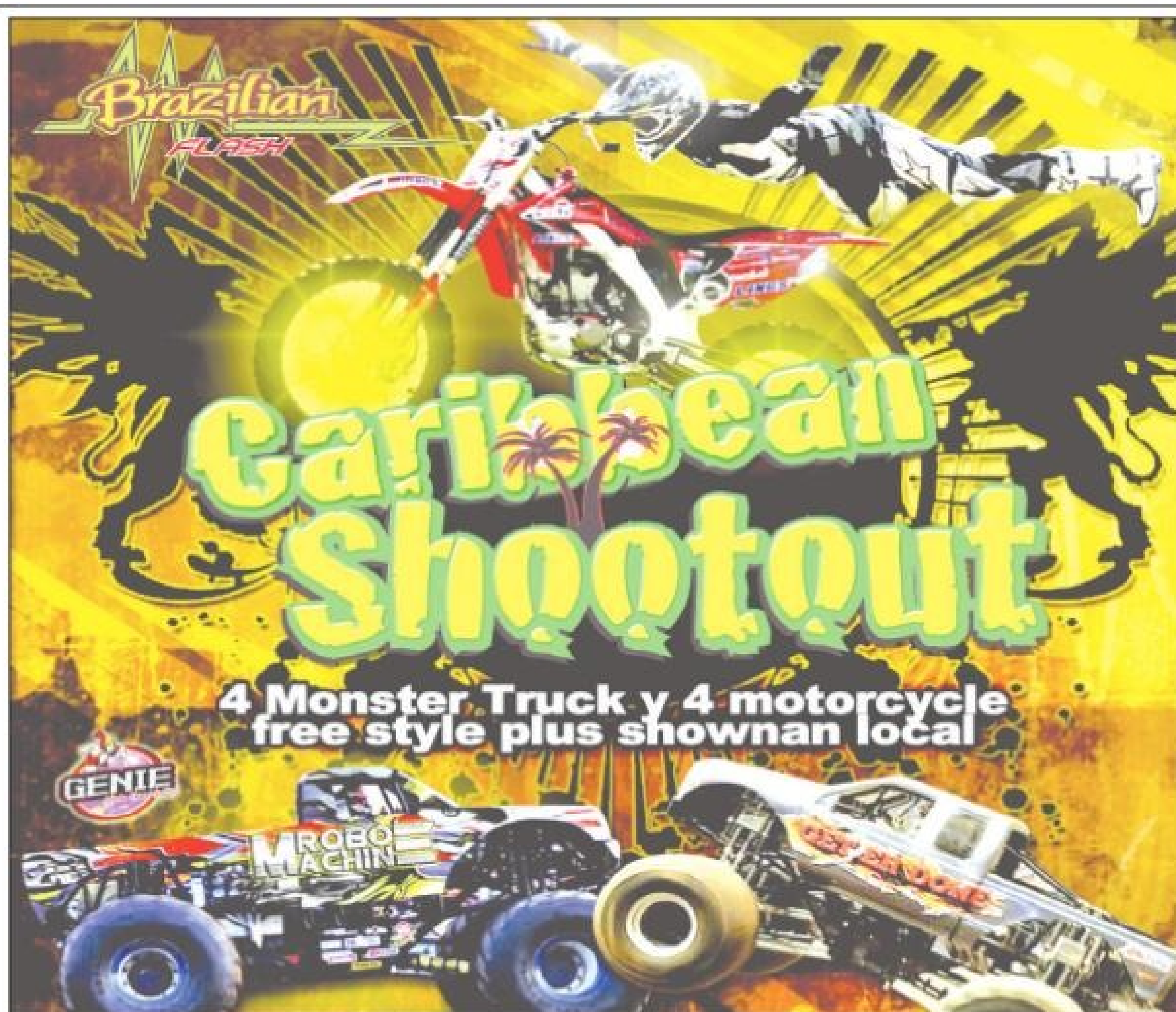
S&P tin miras positivo pa nos Pais, pero nos no tin motibo pa celebra

Accidente di brommer na San Nicolas



Pelea di muher dilanti Mai Store





"I Love Aruba" ta forma parti di un tremendo Flash Mob Dance pa Aruba



FRACCION DI MEP:

Ta Minister Eman so por drumi trankil anochi



STA. CRUZ -- Nos a tuma nota di un comunicado di prensa na unda Minister Eman ta bisa cu e trabaonan cu su Gobierno ta realiza, a haci e diferencia cu Aruba por drumi trankil anochi. Nos no ta comprende con e Minister por bisa algo asina. Ta parce manera cu Minister Eman di berdad no ta pasa mucho tempo na Aruba pa por sinti kico e Pueblo aki ta pasando aden na man di su Gobierno. Na man di Gabinete Eman, un gran parti di e Pueblo aki no tin manera pa paga nan recibo di awa y coriente. Casi full nan salario ta bay pa paga gastonan di utilidad. Tin cas cu ta paga nan frigidaire anochi pa asina haya spaar coriente. Tin otronan cu pa basta luna caba ta fia coriente di nan bisiña. Tin un grupo grandi cu tur luna ta bay casa di cambio, cambia un joya pa haya placa pa paga awa y coriente. Tambe bo ta haya un grupo cu cada ves ta acudi na Elmar pa por haya un areglo di pago. Pero tristo ta cu tin como 8000 persona cu ta biba den un hogar unda cu coriente a wordo corta. Na man di Gabinete Eman, tin persona cu no tin manera mas pa cumpra cuminda. Placa no ta yega pa nada como cu comestibles nan prijs ta skyhigh. Mas y mas famia ta depende di fundacionnan pa haya un basket cu cuminda pa asina por pasa luna cune. Otro nan ta depende di famia y bisiña pa yuda nan cu algo pa come. Hopi ta esnan cu nan yiu ta bay school sin come y cu nan mes ta bay drumi cu stoma bashi. Na man di Gabinete Eman, hopi hende a perde nan trabao pa motibo cu nan a wordo kita for di trabao pa motibo cu compania a bay failliet. Hopi ta esnan cu awor mester biba di un onderstand paso cu no tin suficiente cupo di trabao. Hopi tambe no por yega na un trabao pa motibo cu Gabinete Eman tin un "open door policy" cu ta pone cu nan mester concuri cu hopi mas hende pa por yega na un trabao na nan isla natal. Na man di Gabinete Eman, hopi ta esnan cu ta biba den temor cu ladron lo drenta nan cas of negoshi. Nos Pais ta wordo azota pa un tsunami di criminalidad na unda cu bo ta haya hasta miedo di bay cumpra cuminda na minimarket, como cu ta e lugarnan ey a para bira target pa atracadornan. Na man di Gabinete Eman, tin hopi persona no sa di unda nan mester saca placa pa paga nan debenan. Hopi persona ta perdiendo nan cas door di venta na vindishi, pasobra nan no ta resta placa pa paga nan hypotheek. Hopi tambe no sa di unda nan mester saca placa pa paga e belasting humano cu Gabinete Eman ta manda cobra nan sin piedad. Ta solamente Minister Eman y esnan cu Gabinete Eman ta privilegia, por drumi trankil. E resto di e Pueblo aki tin mucho problema na nan cabez pa por drumi trankil anochi.

Muestra tuma for di bayena pa DNA





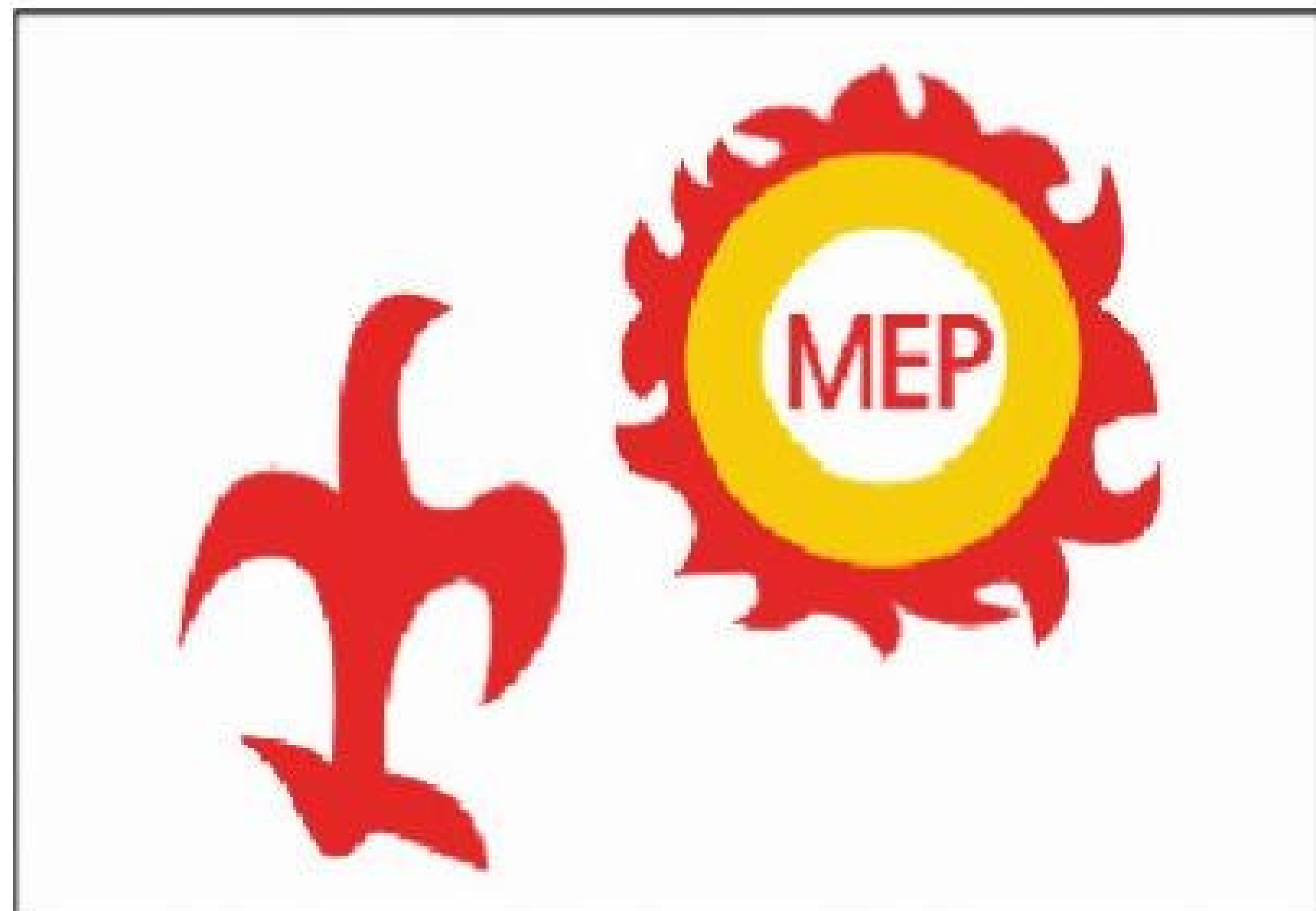
STA. CRUZ -- Jolanda Luksenburg, studiante di Natural History Museam of Stockholm, Zweden tabata na Parke Arikok pa tuma algun muestra, pa asina saca DNA di e bayena nan cu a muri na e costanan di Aruba. A tuma muestra for di e wesonan di e bayena cu a haya na Maart 2001 na Daimari y esun di April di e aña aki na Boca Calcof. Lo haci DNA test pa sa mas di e brydeswhale cu tin den e area di Caribe.

PARTIDO MEP:

MNO VERVAT A GANA E BID DI RAILS DI TRAM PA 13 MIYON FLORIN

E DIRECTOR ATROBE TA UN TRUST COMPANY!!

Gobierno ta deal cu companianan cu no ta tribi registra su doñonan ni su directornan na Aruba



STA. CRUZ -- MNO Vervat, un compania Hulandes, ta esun cu suerte. Despues di a haya diferente proyecto caba na Aruba, awor nan a gana esun di ponemento di e rails pa e proyecto absurdo di Minister Sevinger di e tram den caya grandi. Pero manera ta custumber cu e gobierno di AVP, nada por bay normal. Unda cu nan pone nan man, tin motibo pa duda. Pa cuminsa, si bo waak den registro di Camara di Comercio, bo ta mira claramente atrobe cu Gobierno ta deal cu companianan cu no ta tribi registra su doñonan ni su directornan na Aruba. Aki e director di e compania ta: UNITED TRUST MANAGEMENT (ARUBA) UTM N.V.! Den Linear Park a usa AMTR Trust, den Europe House a usa Admanco Trust y awor ta usa UTM Trust. Ta kico falta e gobierno aki cu e no kier ta transparente? Ta kico nan tin di sconde? Pueblo ta exigi cu gobierno ta deal cu hendenan cu ta tribi di duna cara y no hendenan cu ta sconde tras di un compania di trust. Pero esey no ta tur cos. Minister Sevinger a bisa den Parlamento cu e proyecto total di e tram lo costa 18 miyon florin. Di esaki 6 miyon ta pa e rails. Pero awor ta resulta cu MNO a gana e bod pa 13 miyon florin! Pues a surpasa e presupuesto cu 7 miyon florin. Ta di unda Minister Sevinger ta bay saca e placa ey awor? Pasobra ya caba el'a elimina proyectonan di enseñanza di FDA, pa coy e placa pa e tram, cu ningun hende no kier na Aruba. Ta di unda e ta bay coy mas placa awor? Di hospital talvez? Un cos ta sigur, e gobierno aki ta sigui cu su actonan intransparente y dudoso y fraccion di MEP lo no lague te aki. MEP lo manda pregunta na Minister y yama un debate publico pa atende cu e asunto aki. Un cos si, MEP lo exigi pa TUR documento relevante wordo entrega prome cu e reunion y MEP ta conta cu e biaha aki si Presidente di Parlamento Paul Croes no hunga wega cu Gobierno pa tene documentonan scondi.

MNO VERVAT - ARUBA N.V. Business address L.G. SMITH BLVD. 62, ORANJESTAD WEST - Legal form LIMITED LIABILITY COMPANY Name of the company MNO VERVAT - ARUBA N.V. Statutory seat ARUBA, Date of incorporation12 OCTOBER 2001, Last amendment in the articles12 DECEMBER 2006. Authorized capital ARUBAN FLORINS 100,000.00. Issued capitalARUBAN FLORINS 20,000.00. Paid up capital ARUBAN FLORINS 20,000.00. Fiscal year 01 JANUARY thru 31 DECEMBER. DIRECTORS - AUTHORIZED PERSONS AND CORPORATE BODIES - SUPERVISORY BOARD: UNITED TRUST MANAGEMENT (ARUBA) UTM N.V.; Business address L.G. SMITH BLVD. 62, SUITE 301, ORANJESTAD, ARUBA. Position MANAGING DIRECTOR Effective 01 JANUARY 2007. Authority FULL MNO VERVAT-INTERNATIONAL B.V.; Business address PONDWEG 1, 2153 PK NIEUWVENNEP, THE NETHERLANDS. Position MANAGING DIRECTOR . Effective 13 DECEMBER 2007. Authority FULL MNO VERVAT B.V.; Business address PONDWEG 1, 2153 PK NIEUW VENNEP, THE NETHERLANDS. Position MANAGING DIRECTOR, Effective27 APRIL 2007. Authority FULL STERK, MARCEL; Born inTHE NETHERLANDS, SMALLINGERLAND on 19 MAY 1973. Nationality DUTCH; Position MANAGING DIRECTOR , Effective 18 FEBRUARY 2011, Authority FULL, OBJECTIVE(S) OF THE COMPANY:

1. HET ONTWERPEN, BEREKENEN, AANNEMEN EN UITVOEREN VAN ALLE BAGGER-, WEG-, MILIEUKUNDIGE- EN WATERBOUWKUNDIGE WERKEN, PIJPLEIDINGEN EN KABELS, HET KOPEN, VERKOPEN EN EXPLOITEREN VAN REGISTERGOEDEREN EN HETGEEN HIERMEDE VERBAND HOUDT, WAARONDER BEGREPEN HET DEELNEMEN IN ANDERE VENNOOTSCHAPPEN EN ONDERNEMINGEN MET GELIJK OF SOORTGELIJK DOEL; 2. HET STELLEN VAN BORGTOCHT EN ANDERE GARANTIES EN HET IN EIGENDOM OVERDRAGEN AL DAN NIET IN FIDUCIAIRE EIGENDOM OF IN TRUST OF VERHYPOTHEKEREN, VERPANDEN OF ANDERSZINS BEZWAREN VAN VERMOGENSBESTANDDELEN, EEN EN ANDER TOT ZEKERHEID VOOR DE VOLDOENING VAN DE SCHULDEN DER VENNOOTSCHAP EN VAN DE SCHULDEN VAN DERDEN, AL DAN NIET TEGEN CONTRAPRESTATIE; 3. HET BEMIDDELEN BIJ HET TOT STAND KOMEN VAN FINANCIERINGEN VAN TRANSACTIES I.V.M. MET ONDER A EN B GENOEMDE ACTIVITEITEN;

4. HET DEELNEMEN IN-, STEUN VERLENEN AAN- OF ZICH OP ENIGERLEI WIJZE INTERESSEREN BIJ-, DAN WEL HET BESTUUR VOEREN OVER OF DE VERTEGENWOORDIGING WAARNEMEN VAN ANDERE ONDERNEMINGEN, VENNOOTSCHAPPEN EN RECHTSPERSONEN, ONGEACHT DE DOEL OMSCHRIJVING.

Monday, November 21, 2011 05:14. Only valid if accordingly signed by the Aruba Chamber of Commerce & Industry - J.E. Irausquin Blvd. 10, Oranjestad, Aruba. Appearing in the Trade Register of the Chamber of Commerce and Industry in ARUBA since 05 FEBRUARY 2007 under serial number 35800.0 is the company with the tradename: MNO VERVAT B.V. Business address BREUGELSTRAAT 6, ORANJESTAD WEST ; Legal form PRIVATE CORPORATION, Name of the company MNO VERVAT B.V. Statutory seat NEDERLAND. Date of incorporation 07 JUNE 2001, Last amendment in the articles 27 DECEMBER 2006, Authorized capital EURO 100,000.00; Issued capital EURO 20,000.00; Paid up capital EURO 20,000.00. Fiscal year 01 JANUARY thru 31 DECEMBER. DIRECTORS - AUTHORIZED PERSONSAND CORPORATE BODIES - SUPERVISORY BOARD: DE BOER, JOHANNES PETRUS; Born inTHE NETHERLANDS, AMSTERDAM on 12 JUNE 1962, Nationality DUTCH Position MANAGING DIRECTOR , Effective24 OCTOBER 2007, Authority FULL: VAN DER WERFF, UBEL GERRIT GUUS; Born inTHE NETHERLANDS, GRONINGEN on 01 JANUARY 1965, Nationality DUTCH, Position MANAGING DIRECTOR , Effective24 OCTOBER 2007; Authority FULL VERVAT GROEP B.V.; Business addressBLAAK 40, 3011 TA ROTTERDAM, THE NETHERLANDS . Position MANAGING DIRECTOR Effective 27 OCTOBER 2007, Authority FULL: OBJECTIVE(S) OF THE COMPANY: 1. HET AANNEMEN, ONTWERPEN EN UITVOEREN VAN GROND-, WEG-, WATERBOUWKUNDIGE-, CONSTRUCTIE-, BETON- EN BOUWWERKEN; 2. HET PRODUCEREN VAN ASFALT EN BETON TER GEBRUIK BIJ EIGEN PROJECTEN.

Accidente na Boegoeroei







STA. CRUZ -- Diadomingo anochi un poco despues di 7'or a sosode un accidente entre un Pickup Chevrolet S10 bruin y un Hyundai Getz berde. Na dado momento e Hyundai Getz a bay haci un U- turn riba e caminda sin a pone tino cu tabata biniendo e pick up di direccion contrario y ta dal semi frontal den dje. E chauffeur di e Hyundai Getz a ser herida y tabata keha dolor di lomba. Ambulance a ser solicita y a transporta e señora pa hospital.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

S&P tin miras positivo pa nos Pais, pero nos no tin motibo pa celebra



STA. CRUZ -- Siman pasa, e ratingbureau Standard & Poors (S&P) a emiti su rapport di evaluacion di Aruba unda e ta mustra cu e rating di nos Pais a keda na A- y nos outlook cu tabata negativo, a wordo cambia pa uno stabil. Esaki sigur ta un bon noticia, pero e advertencianan di S&P combina cu informacion di e presupuesto di nos Pais pa 2012, no ta duna nos motibo pa celebra. S&P a basa su outlook riba e expectativa cu Gabinete Eman lo mantene su mes na e cuadro financiero cu Gobierno a presenta, unda cu lo baha e deficit financiero di tal forma cu pa 2013 esaki lo ta solamente 3% di GDP, compara cu e 6,8% di GDP cu e ta awor. Tambe nan a tene na consideracion e crecemento economico halto cu Gobierno ta premira cu lo ta e resultado di e plan di inversion ambicioso den proyectonan pa nos Pais. Fuera di esaki, S&P a tene na consideracion e hecho cu Gabinete Eman den e dialogo social por a y lo por introduci medidanan sin mucho resistencia. Di otro banda, S&P a adverti di lo baha e rating di nos Pais atrobe, si Gobierno no cumpli cu e cuadro financiero, si e proyectonan no wordo realiza, si e crecemento economico no tuma lugar y si den e dialogo social no logra pasa e medidanan cu tin mester pa asina reduci e deficit di nos Pais.

Mester remarca cu e cuadro financiero presenta na Parlamento ya no ta cuadra mas cu locual Gabinete Eman a presenta na S&P. Pa 2012 Gabinete Eman a indica cu e deficit financiero lo ta 250 miyon, pero e deficit real presenta na Parlamento ta 265 miyon. Ainda mester bin aserca e gastonan di pago di indexering, e gastonan pa cubri e pensioen obligatorio pa e trahadornan di e fundacionan cu Gobierno ta subsidia, gastonan relaciona cu e ploegnan cu ta traha na DOW y tambe fondonan extra cu lo tin mester pa haci e proyectonan posibel via FDA. Pues e deficit real pa 2012 lo por yega na casi 300 miyon, cual ta 50 miyon mas di locual a ser poni den e cuadro financiero presenta na S&P. Ta bin acerca cu e plan di Gabinete Eman pa yega na un deficit financiero di 3% di GDP na 2013, lo significa cu Gobierno den e dos aña di tempo, lo mester bay corta mas gasto of subi su entrada cu por lo menos 200 miyon florin. Aki ta na unda cu e dialogo social lo mester bay yuda Gobierno pa introduci un BBO nobo pa asina hisa entrada di Gobierno. Pa locual ta trata e crecemento economico, esaki ta locual mas mester preocupa nos. Gabinete Eman probablemente a logra convence S&P cu e entrada di Gobierno lo subi tambe como resultado di e crecemento economico y asina nos deficit financiero lo baha y nos lo por sigui goza di un bon rating di S&P. Pero realidad ta, cu tin un diferencia grandi den e pronosticonan di e crecemento economico pa 2012. Asina nos ta haya Gabinete Eman cu ta pronostica un crecemento economico ambicioso di 8,2%, siendo cu Banco Central ta pronostica un crecemento mas modera di 6,4% y S&P mes ta meciona un crecemento economico di 4% pa nos Pais na 2012. Pues aki nos ta haya tres diferente pronostico y bo no sa cual pa kere. Un cos ta sigur, si e crecemento economico di 8,2% cu Gabinete Eman ta premira no wordo realiza, e deficit financiero lo ta bay ta hopi mas halto cu 300 miyon y S&P lo baha nos outlook atrobe den un frega di wowo. Pesey asina mes cu S&P tin miras positivo pa nos Pais, e hecho cu Gabinete Eman no ta wanta su mes na e cuadro financiero y e hecho cu tin duda riba e crecemento economico, ta pone cu nos no tin motibo pa celebra.

Na Hulanda:

Bishita di sr. Martinus, coach tercera base di e team di baseball Hulandes

Na Panama a logra e titulo di Campeon Mundial

Den Haag – Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath a ricibi bishita di sr. Wim Martinus. Sr. Martinus ta coach tercera base di e team di baseball Hulandes, cu na Panama a logra e titulo di Campion Mundial. Sr. Martinus tin un trayectoria largo den baseball tanto na Aruba como na Hulanda. Martinus ta procediente di San Nicolas y a cuminsa na Aruba como hoben den Little League pa Aruba Trading Company. Como hungador hubenil e tabata forma parti di e seleccion di Panama Store. Den e serie di Doble A sr. Martinus tabata den e seleccion di Coca Cola Rangers. Na 1984 Wim Martinus a bin Hulanda y a bay hunga pa Neptunus na Rotterdam, primeramente como pitcher y despues como outfielder y tabata tambe un batidor aclama. En total Wim a hunga 575 partido di baseball, di cual 65 como pitcher den hoofdklasse. El'a score 634 hit y tabata tin un promedio di 0.325 den bate; ela bate 47 homeruns y a gana 10 partido como pitcher. Banda di esaki Wim a hunga 41 play-off y a participa na 37 partido di baseball durante e "Holland Series". Wim, cu tin e "bijnaam" Fox, a hunga 12 partido di baseball cu e seleccion nacional di Hulanda. Ela haci su estreno pa Hulanda ariba 2 di Augustus 1991 contra Belgica na Caserta, durante di e Campionato Europeo na Italia. Durante su carera na Hulanda, Wim a hunga unicamente pa un team. Cu Neptunus Wim a participa 13 biaha na un torneo di Copa Europeo. Ela hunga un record Hulandes di 64 partido ariba nivel Europeo, cu un promedio di bate di 0.402 y a bate 22 homeruns. Na 1993 el'a gana na Madrid cuater premio individual y tabata e Most Valueble Player di e torneo. Den su trayectoria como hungador Wim a sabi di bay cu diferente premio, entre otro ocho biaha Campeon di Hulanda, siete biaha ganador di e Copa di KNBSB, seis biaha ganador di e Copa Europa 1 y cuater biaha ganador di e Copa Europa 2. Tambe ela logra gana siete biaha e SuperCup Europeo. Wim Martinus a cuminsa cu su carera como coach na 2000 como assistant coach Tridents Rookie team di Neptunus, den cual periodo a logra bira Campeon di Hulanda. Na 2003 el'a bira coach di Tridents Rookie team di Neptunus y den e posicion aki a logra e titulo di Campeon di Hulanda dos biaha. Entre 2005 y 2007 Wim tabata coach pa respectivamente Sparta-Feyenoord y ADO Den Haag. Desde 2008 ela tuma e encargo di coach tercera base pa Neptunus, cual team a logra bira Campion di Hulanda na 2009 y 2010. Desde 2006 Wim tambe ta coach tercera base pa e seleccion di Hulanda. Na 2007 Hulanda a logra bira Campion Europeo. Ela participa cu e seleccion Hulandes na e Weganan Olympico na Peking y a participa na tres Campeonato Mundial, cu e culmina den e titulo di Campeon Mundial na Panama na Oktober ultimo. Minister Abath a felicita Wim Martinus cu e titulo aki y cu su aportacion na den esaki, conhuntamente cu e hungadornan, pa cual tin cuater hungador Arubano den e seleccion Hulandes. Sr. Abath a bisa cu ta bon pa duna elogio y merito tambe na e coachnan cu a haci un tremendo trabao cu awe Hulanda a logra bira Campion Mundial. Esaki, segun e mandatario, a demostra cu Aruba tin talentonan grandi den e deporte di baseball. Durante e homenahe di e team di Hulanda e Presidente di KNBSB sr. Bob Bergkamp a menciona cu ta danki na e hungadornan di Aruba y Curaçao cu awe Hulanda por ta Campeon Mundial.

Pelea di muher dilanti Mai Store den John G. Emanstraat







STA. CRUZ -- Diadomingo anochi pa mas o menos 9:30 a surgi un discusion unda dos muher a cuminsa agredi otro dilanti Mai store den John G. Emanstraat. Mesora a yama polis pa interveni. Ora polis a yega, nan a papia cu e dos damanan aki, caminda esun un bisti na rose, polis a bis'e pa bandona e sitio di inmediato. E otro dama cabey largo, polis a detene y transport'e pa warda di Playa. E origen di e bringamento no ta conoci.

NOTICIANAN POLICIAL

Choller a causa problema na Centro Dakota

STA. CRUZ -- Diadomingo 18:00, polis a bay na Centro Dakota, unda e conocido Tatoo, ta haciendo fastioso. Na yegada polis a papia cu personal y a resulta cu for di 26 di Oktober, Tatoo a wordo laga liber, pero como cu e no tin luga di keda, el a dicidi di keda eyden. Pero si e busca problema, segun e director di e lugar e mester sali. Polis a tene control, te ora cu Tatoo a sali.

Homber haya cu mata di marihuana

STA. CRUZ -- Diadomingo 10:25, despues cu polisnan a haci investigacion na un cas den Mauritsstraat, unda e habitante tin mata di mariwana, polisnan a haya cuatro mata y a detene e homber M.J.T naci na Aruba di 34 aña. El'a keda deteni y hiba warda di San Nicolas. E matanan di marihuana a keda confisca y entrega na Recherche. Despues cu nan a interogue, e por a bay cas.

Muher burachi ta causa problema y a keda deteni

STA. CRUZ -- Diadomingo 21:30, polis a bay den Emanstraat, na haltura di Mai Store, pa un pelea andando. Na yegada a resulta cu e bringadonan no tabata mas na e sitio. Dilanti e lugar tabatin un muher para, cu tabata grita un polis. Tambe patruya cu a yega na e sitio a mira cu e muhe tabata bao di influencia di alcohol. Mirando cu e no ta tende y ta papia cu lenga pisa, polis a bise diferente biaha pa e bay for di e sitio. E no kier a tende y tabata basta burachi riba caminda publico. E muher kende a resulta di ta G.C. naci na Surinam, di 44 aña, a keda deteni y hiba warda, unda el'a keda cera.

Wema awor a habri sucursal na Bonaire



STA. CRUZ -- Despues di su expansion pa Corsou, recientemente Wema a habri su promer tienda na Boneiro. Wema Home and Hardware Center NV a habri su porta den aña 1982 na Aruba. Durante añanan Wema a crece di un compania chiquito na San Nicolas pa un lider den mercadeo di Power Tools, Hardware, Verf y Fasteners. Wema tin 4 surcusal strategicamente situa na San Nicolas, Ponton, St.Cruz y Boulevard. Den 2009 Wema a habri un tienda na nos isla ruman Corsou "WEMA Home & Hardware Curaçao B.V." situa na Sero Lora Weg. Den 2011 Wema a habri su di dos tienda na Korsou den curazon di Sta. Maria. Wema su logo semper tabata y ta "NOS A BIN PA KEDA" y durante e añanan a demostra cu nan por surpasa tur dificultad cu bin nan dilanti y cu nan lo sigui crece den e aña cu ta bin. Otro prueba di esaki ta cu diabierna ultimo, WEMA a habri oficialmente su sucursal na un otro isla ruman, Bonaire. Awor WEMA ta den nos islanan ABC. E tienda na Bonaire ta uno di verf y sundries. Aki ta unda cu bo por haya tur cos cu bo tin mester pa verf bo cas. Nan ta bende e marca nan super renombra cu ta: Valspar y Dutch Boy. E tienda aki ta situa na Caya Princes Marie 4. Wema kier a gradici na tur hende cu a y ta kere den nos y cu ta un fiel cliente di WEMA. Masha Danki pa e sosten di semper! Sin Wema su clientenan WEMA no lo ta WEMA. WEMA ta di nos pueblo y el'a bin pa keda.



E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel cu e programa "FIESTA DI FIN DI AÑA"

Auto cu a ocasiona hit and run, para na Tanki Flip





STA. CRUZ -- Diadomingo anochi un rato prome cu 8'or un Pickup preto a pasa dal e doño di Driftwood y no ta para pero ta sigui core.

Na e momento ey un persona a mira loke a pasa y el' a yama polis.

Mientras tanto e persona aki a sigui e pickup. Un poco panord di e rotonde di Tanki Flip polis a logra para e auto. Nan a detene e chauffeur y hib'e warda di polis na Shaba.

E pickup a ser tuma den beslag. Den e pickup tabatin un persona mas pero esey mester a busca lift pa bay cas.

RBTT-FATUM Pensioen seminar







STA. CRUZ -- Diabierna 11 di November, RBTT su departamento di seguro a uni forza cu e compania di seguro FATUM pa organiza un seminario di e producto di Pensioen pa su clientenan comercial. E proposito ta pa informa RBTT su clientenan riba e cambionan na caminda entrante 1 di Januari 2012 cu introduccion di e Ley Obligatorio pa cu Pensioen pa empleadonan. Alavez ta e intencion pa continua cu e tipo di seminarionan te cu fin di aña aki pa asina RBTT por sirbi su clientenan cu conseho riba e tereno aki en particular.

MINI Roadster ta haci su entrada riba carreteranan mundial

E ultimo miembro di famia MINI ta irestistibel



STA. CRUZ -- MINI ta sigi pusha dilanti y ta expande su línea di modelonan compacto. MINI Roadster ta e di seis miembro di famia MINI cu ta haci su entrada y ta e prome 'open-top two seater' den su historia. MINI semper ta na vanguardia di tecnología y diseño y asina e MINI Roadster ta keda tipico MINI. E ta e prome vehiculo premium den segmento di vehiculo chikito; su forma ta atractivo y ta atrae gruponan cu ta gusta e tipo di elegancia deportivo y tin spirito aventurero; manobrialidad y poder di su motor ta bai man den man cu un nivel di sofisticación tecnoligico único. E MINI Roadster ta ofrece un pakete amplio cu ta haci cada MINI diferente.

Idioma di diseño MINI a wordo fielmente reproduci y ta refleha den e proporcionan di e Roadster, e ta concentra riba diseño di dos sienta cu experiencia di maneho den aire liber, pero ta mantene característica di diseño cu ta e sello único y ta duna e vehiculo su identidad. E MINI Roadster tin un 'feeling' di go-kart kune. Su nivel di seguridad ta halto danki na e set-up di su chassis, su center di gravedad abow, un structura rigido y su capacidadnan aerodinámico entre otro. Asina mes cu ta un compacto e ta conta cu un bon espacio den bahul y ta carga 240 ltr di peso. E ta conta cu e tecnología mas nobo pa loke ta trata motor di 4 cilinder y ta conta cu e motor di gasolin y diesel mas poderoso den e model line-up di MINI y ta contac cu tecnologia MINI TwinPower Turbo y ta bin den varios modelo esta John Cooper Works, Cooper S, MINI Cooper SD y MINI Cooper. Tur modelo ta exemplifica eficiencia danki na tecnología MINIMALISTICO. Ultímate Automobiles/ Arucar Automotives ta un compañía local dinamico, agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW y MINI, pero tambe Suzuki, Chrysler,Jeep, Subaru, Dodge. Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di venta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e mihor servicio. Pasa Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un email info@ultimatearucar.com pa mas información.

Relato di Comision pa Recaudacion di Fondonan pa reconstruccion y reparacion di Misa Sta. Anna

STA. CRUZ -- Comision pa Recaudacion di Fondonan pa reconstruccion y reparacion di Misa Sta. Anna kier a duna un relato di loke a wordo recauda te cu dia 18 di November 2011 door di e comision. En total na donacion ricibi te cu e fecha ariba menciona ta yega na Afl. 407,019.61. Ademas di esaki tin un monto di Afl. 160,775.00 priminti cu comision ta den proceso di cobra, entre esakinan Afl. 100,000.00 di gobierno, pa haci e total recauda Afl. 567,794.61. Mientrastanto, Comision pa Recaudacion di Fondonan ta sigui cu su esfuerzonan pa caba di recauda e monto priminti. Ainda tur dia tin donacion ta drenta y ta keda registra pa e Comision Financiero di misa. Pa loke ta e trabaonan di reconstruccion y reparacion di Misa Sta. Anna e Comision di Reconstrucion y Reparacion ta informa cu te na e momentonan aki un total di Afl. 180,782.17 a ser paga na e contratista pa reparacion di e dak. Pa drechamento di e bankinan a paga te cu awor Afl. 17,000.00. A deposita (50%) Afl. 22,035.65 pa compra di e panchinan di dak. Ademas tabata tin otro gastonan pa proteccion di e altar di Afl. 7,000.00. Total di pagonan haci te na e momentonan aki ta monta Afl. 226,817.82. Pa e proximo simannan tin pagonan cu mester wordo haci pa loke ta reparacion di e dak, Afl. 112,491.00, pago di e otro 50% pa compra di e panchinan di dak, Afl. 22,035.65, meerwerk pa drecha e goot di awa cu tambe a keda afecta, Afl. 17,052.00, e drechamento di e resto di bankinan, Afl. 20,000 y drechamento di e interior, limpieza,reparacion di murayanan y wall panelnan, y verf, Afl. 39,737.25. Total esaki ta monta Afl. 216,315.90. Tambe tin compromisonan cu Comision di Reconstruccion y Reparacion mester cumpli cune den futuro cu ta pago di e retencion di 10% di e pagonan hasi di acuerdo cu e contrato di reparacion di e dak cu ta Afl. 26,999.00, igual na gastonan di restauracion di e imagennan. Na nomber di Pastoor Santiago, Comision y Sub-Comisionnan cu a traha y ta trahando pa realiza e obra noble aki, nos kier a gradici di curazon tur hende sin excepcion cu a haci un donacion y a yuda na haci e evento di dia 6 di November un exito rotundo. Pa dia 14 di Januari 2011 lo organiza e Caminata Sta. Anna. Comision lo bini en detayes proximamente di e evento aki. Periodicamente nos lo sigui raporta e progreso di tanto e recaudacion di fondonan como tambe e trabaonan di reconstruccion y reparacion di Misa Sta. Anna.





Charla interesante organiza pa comision seguridad di SIMAR

Discriminacion di docente



STA. CRUZ -- Sindicato di maestronan di Aruba ta sigui contribui na formacion y desaroyo di maestronan. Comision di seguridad di maestro den enseñanza bao liderazgo di sr. Roland Tromp, maestro di formacion na EPI sector economia, ta organiza un charla interesante cu tema "Discriminacion di docente". Maske e ta zona imposibel y increibel, discriminacion ta tuma lugar aki na Aruba tambe. Y cu e ta tuma lugar den enseñanza no mester ta un sorpresa. SIMAR ta haya diferente keho di docentenan cu despues di analiza e casonan aki, ta resulta di ta formanan di discriminacion. Ki maneranan di discriminacion tin, ki ora nos ta papia discriminacion, na unda, con y cu ken discriminacion ta tuma lugar. Ki derechonan bo tin como persona, como ser humano contra discriminacion. Esakinan ta puntonan cu lo bin dilanti den e charla aki. Si abo ta sinti cu bo ta wordo discrimina pa cualkier motibo, entre otro pa bo color, pa bo raza, bo origen, cultura, religion, bo orientacion sexual, creencia, pa bo vestuario, tatuahe, piercing o pa cualkier otro punto, atende e charla aki y bin duna bo opinion y relato. Tambe esnan interesa pa conoce mas di e tema aki, cu aki na Aruba dia pa dia ta bin mas dilanti, pasa na SIMAR pa e charla interesante aki cual lo tuma lugar diahuebs venidero, 24 di November pa 7:00 pm den sala ruce Crispin na sede di SIMAR na sabana blanco. Orador lo ta sr. Rudy Lampe y moderador lo ta sr. Roland Tromp, comisario di directiva di SIMAR pa loke ta seguridad di e docente. Tur maestro, miembro y no - miembro y tambe tur esnan interesa di sa mas di e topico aki ta bon bini.

Via Facebook:

Speed a reuni cu FARC?

Mike y Speed hunto na Colombia



STA. CRUZ -- Speed Andrade a compaña Mike Eman atrobe ariba un viahe pa Colombia. Aki por observa Speed Andrade den compania di algun militar. Speed Andrade cu su lenga mes e ta mata hende. Awor cu un arma di e tipo aki? Ta bon e tin algun militar pa control'e, sino e ta cuminza tira pa loco.

Na Hulanda:

Firmamento di un tratado di Tax Information and Exchange Agreement entre Aruba y Francia





Den Haag – Na Cas di Aruba a tuma lugar firmamento di un tratado di TIEA – Tax Information and Exchange Agreement – entre Aruba y Francia. Den nomber di Francia a firma Embahador Frances na Hulanda sr. Pierre Ménat y den nomber di Aruba a firma Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath. Prome cu e ceremonia di firmamento sr. Abath a duna un declaracion cortico den cual el'a bisa di ta contento pa firma e tratado aki entre Aruba y Francia. 'Nos ta spera cu e tratado aki lo habri portanan pa mas cooperacion entre Aruba y Francia, kisas ariba tereno di turismo y techonologia. Asina aki por duna e tratado aki mas contenido', asina sr. Abath a bisa. Embahador Frances Menat a gradici sr. Abath pa e hospitalidad y tambe a acentua e importancia di e tratada pa ambos pais. E tratado segun e embahador ta stimula e intercambio di informacion entre Francia y Aruba y ta segun e standardnan di OECD ariba e tereno di transparancia. Despues sr. Abath y sr. Ménat a bay over na e firmamento di e tratado di TIEA entre Francia y Aruba.

FUNARI 2011:

BAZAAR di PASCO

Diadomingo: 27 November 2011

STA. CRUZ -- Diadomingo, 27 di November 2011, na Savaneta 340, Funari lo tene su Bazaar anual.

E lo cuminsa for di 10'or di mainta y ta termina 1'r di merdia. Bazaar ta e evento di aña mas grandi di Funari.

Obranan masha bunita traha na man, door di e clientenan di Funari, ta wordo bendi pa abo por decora bo cas cu materialnan unico.

Por pensa riba obranan manera, centerpiece pa mesa, decoracion pa muraya, pesebre di palo (tambe den version pa mucha chikito) y cuadranan bunita traha cu scama di pisca y coco-lishi di Aruba. Si bo ta buscando un regalo pa un ser keri, durante e Bazaar di Funari bo lo haya esaki sigur y na un prijs cu ta laga bo cartera contento.

Banda di e venta di obra di man, lo tin un bar y cushina bon surti. Bin disfruta di un dushi soppi, pastechi of croquette, un bolo acompaña pa su koffie of juice.

Mientras cu bo ta saborea e pasa boca bo ta disfruta di e presentacion di gruponan locual cu lo deleita bo cu nan dushi musica.

Diadomingo, 27 di November 2011, ta priminti di ta un mainta agradabel na Funari.

No laga nan conta bo. Bin y mira pa bo mes. Hunto cu e articulo aki por aprecia obranan cu lo wordo bendi durante Bazaar.

Pa cualkier otro informacion yama Funari na telefoon 584-8522.

Funari ta e Fundacion Arubano pa personanan fisicamente limita.

Funari ta draai pa gran parti di su actividadnan social riba donacion.

Bo aporte durante di Bazaar lo contribui na e Fundacion sigur!!

UN CANTO DI PASCO" na Centro di Bario Tanki Leendert

Diasabra awor



STA. CRUZ -- Mas di 30 cantante "nos orguyonan " lo ta contribuyendo na bo emisora bo guia pa un anochi di " Un canto di Pasco"..diasabra 26 di November cuminsando pa 8'or di anochi na Centro di Bario Tanki Leendert. Abo tambe por duna bo contribucion!.. Cumpra bo kaarchi pa solamente fl. 12.50.. Y Copa Airlines por hiba bo Panama, como un di e ganadornan di e doorprize. Lo tin .. acompañamento musical di Badu – Alma Folklorico & Mariachi Nacional y Robert Thiel Happy Band – Orkesta mas - Robert Solo Banda Show.. Tur e genero di musica lo ta representa manera balada - bolero, gospel, varia, crioyo, y ranchera...

Artistanan Invita: Cat: Hoben: Jarvic Piar – Las Muñequitas – Franksjen Vos – Roshenda Figaroa – Mika Escudero- . Gospel: Pader Jairo Maduro – Pastoor Doodle Sophia – Ramphies Tromp – Jessy Colina – Noemi Peralta. Balada - Bolero: Ro Agumbero – Mario Steenen – Jack Tromp – Querino Ras – Vale Croes –acompaña pa BADU. Varia: Robert Jeandor – Jefrey Kelly – Papito Rafael – Danny Koolman – Robert Thiel. Hoben: Biggy Boy – Francis & Jacobs Family – Humprey Obispa – Mitchel Tromp. Ranchera: Mariachi Nacional – Yolanda v/d Linden – Nelson Tromp - Lalan Angela - Oslin Trimon acompaña pa Mariachi Nacional di Ming Maduro. Crioyo: Melixa Werleman (Kadushi Largo) – Jairo Evertsz (Rincon Boyz) – Alfred Raphaela (Pika Crioyo) – Robert Maduro – Danilo Vrolijk - Gilbert Feliciano – Gina Dijkhoff . BUSCA BO KAARCHI AKI NA BO GUIA..OF CERCA UN DI NOS LOCUTORNAN..UN CANTO DI PASCO ., despues di e show lo sigui fiesta bailable.

Sinterklaas y su Pietnan ta bay di paranda



STA. CRUZ -- Ya ta pa hopi aña caba Sint y su pietnan ta bishita e muchanan di menos recurso riba nos isla. Nos kier a participa cu esey lo tuma lugar riba un solo dia y esaki lo ta dia 4 December 2011. Pa mas informacion por tuma contacto cu e cel. 594-6567 of 594-6587 of 594-6831. Tene cuenta cu inscripcion ta limita.

Remetido:

AUMENTO DI SUELDO MINIMO SOLO TA CRECE UN 4% !!!

Siman pasa gobierno a tuma e desicion pa aumenta sueldo minimo entrante Januari 2012. Trahadornan den sector priva habri boso wowo, habri boso orea y scucha loke e Minister di Labor Otmar Oduber, a propone pa subi sueldo minimo cu solamente 4 % entrante Januari 2012.

Esaki ta un aumento di casi 72 florin pa luna. E subida aki ta un abuso di marca mayor, un bofta y tiramento di santo den wowo di e trahador. Mirando cu na mes momento Gobierno Mike Eman, a dicidi pa subi e salario di ambtenaar cu 140 florin pa luna entrante Januari 2012 mas aumento di otro beneficionan cu dos vez 350 florin caminda a tene cuento cu subida di tarifa di WEB y ELMAR na 2012. Si nos conta cu na 2012 e sueldo minimo subi di 1543 te na 1615 florin pa luna y si kita e 2% di prima pa pensioengeneral, mas otro aumento di prima di AZV y prijsnan di cuminda, awa, coriente, gasolin y cellular, defacto e pueblo trahador no a haya ningun aumento. Pasobra di e 72 florin mester kita 44 pa e pensioengeneral y cu e aumento di awa, coriente y cuminda no ta resta nada. Ta ki aumento esaki ta? Mientras e minister di Labor Otmar Oduber a primiti na luna di Augustus e aña aki cu lo subida e sueldo minimo di 100 florin pa luna na 2012! Bo kier bisami cu ta asina e gobierno di AVP ta mas cerca di pueblo? Awor den un tempo cu tur cos ta caro y ELMAR y WEB lo bay subi tarifa di awa y coriente na 2012! Ta kico un trahador por cumpra cu un miserabel 1615 na 2012? Mester constata cu no tin 'fair play' di parti di gobierno den e asunto di aumento di sueldo minimo. No tin consideracion pa e situacion pesimo! Pasobra ta e trahadornan den sector priva, manera hotelnan y pacusnan cu boso ta keda sin duna e obreronan cu a cosecha pa boso, lo sclama contra boso y Dios lo tende e reclamonan di husticia di e trahadornan ey. Ta pesey nos ta pidi pueblo pa habri wowo cu gobierno no kier yuda e obrero cu ta gana sueldo minimo manera debe ser.

Ta un manipulacion pa introduci un aumento di 4% di sueldo minimo na 2012. Mientras ta laga WEB, ELMAR aumenta nan tarifa na 2012 sin control! Gobierno di AVP ta hunga "struisvogel politiek" cu e pueblo. MEP ta lamenta e situacion aki. Ta lamenta e forma baho cu ta manipula e clase trahador. Sigur pueblo di Aruba ta cerando conoci cu e partido AVP di famia Eman cu ta anti trahador. Ya cu ora Eman ta goberna e trahador ta sufri cu medida, mentira y wega anti pueblo.

SR. BENNY NISBET LIDER DI PPA:

DEN E PROTOCOL FIRMA PA HULANDA Y ARUBA ....INTERES DI HULANDES TA WORDO SIRBI PROME CU INTERES DI ARUBA!!!!"

(LESA BONAIRE, ST. EUSTATIUS Y SABA)



STA. CRUZ -- PPA no tin nada contra pa yuda e islanan BES pero di con Gabinete Mike Eman NO ta informa e pueblo cu ta esaki e meta ta..... en vez di pretende cu Aruba lo tin hopi di gana cu e protocol aki!! Siguiendo cu e analisis di partido PPA di e protocol firma pa Gobierno di Hulanda (minister Donners) y Gobierno di Aruba (Min Pres. M Eman)....PPA kier mustra cu e interes cu ta wordo sirbi aki NO ta di Aruba, pero tambe of principalmente di Bonaire, St. Eustatius y Saba. Esaki NO ta locual e impresion a wordo crea pa gobierno di pais Aruba. Unda interes di Aruba a keda?? PPA ta cita e parti final di punto IV.... di e protocol ....

"*Rand voorwaarden voor economische ontwikkeling liggen op het terrein van politieke stabiliteit, goed bestuur en rechtszekerheid, openbare financien, onderwijs, cultuur, wetenschap en emancipatie, gezondheidszorg en justitie... Om hier invulling aan te geven wordt ten behoeve van een succesvolle samenwerking op het in artikel II genoemde terein van handel en economie, een gestructureerd samenwerking nagestreefd op de navolgende terreinen, waarbij met special aandacht ook zal wordon gekeken naar de mogelijkheden om tot vergaaande samenwerking te komen tussen Nederland en Aruba IN HET BELANG VAN CARIBISCH NEDERLAND:*

ANOTACION DI PPA: E uso di e formulacion aki ta hala nos atencion.... No ta wordo bisa IN HET BELANG VAN ARUBA....??? OF IN HET BELANG VAN ARUBA EN NEDERLAND ???? No ta wordo usa e formulacion.....in het belang van de landen van het Nederlandse Koninkrijk... pero ta wordo bisa claramente 'Caribisch Nederland' cual ta significa desde e ultimo cambionan 'Bonaire, Saba y St. Eustatius !!! Den nan beneficio ....NO di Aruba..... !!! Aki PPA no por yuda, pero pensa riba un sorto di reemplazo di e fondo di solidaridad unda tanto Aruba como Corsou tabata carga mas responsabilidad financiero cu e pais Madre cu a coloniza nos tur !

PPA no tin nada contra un cooperacion cu of pa yuda otro isla di Reino... pero nos ta kere cu gobernacion di Aruba esta Gabinete Mike Eman mester ta TRANSPARENTE y informa e pueblo di Aruba di e intencion principal di e PROTOCOL cu a wordo firma...y no crea impresion den pueblo cu Hulanda y Aruba ta bay coopera pa atende e.o. grandemende 'interesnan Arubano' na prome lugar ... esey no ta resulta den e protocol di e locual PPA por a analiza .....!!!



VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 8 DECEMBER 2011

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba juncto artikel 68 Overgangswet

1. a. een perceel eigendomsgrond groot 48.214 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2923;
   b. een perceel eigendomsgrond groot 35.207 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2952;
   c. een perceel eigendomsgrond groot 233 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3077;
   d. een perceel eigendomsgrond groot 340 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3078;.
   e. een perceel eigendomsgrond groot 763 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2936;
   f. een perceel eigendomsgrond groot 347 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2937;
   g. een perceel eigendomsgrond groot 5.682 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2938;.
   h. een perceel eigendomsgrond groot 5 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 2968;
   i. een perceel eigendomsgrond groot 3.960 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 167;
   j. een perceel eigendomsgrond groot 23.700 m², gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 195.

   Inzetprijs: nog niet bekend

2. het recht van erfpacht tot 24 april 2050 op een perceel domeingrond groot 943 m², gelegen te Saliña i Cerca/Bakval in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 871, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Bakval 7-K" (voorheen bekend als "Bakval 7-H").
   Inzetprijs: Afl. 236.000,00.

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

NOTARIS KANTOOR

YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

3. Het recht van erfpacht tot 9 juli 2051 op een perceel domeingrond groot 660 m², gelegen te Santa Helena in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie N nummer 938, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Caya Frere Bernadinus 5".
Inzetprijs: Afl. 188.000,00

4. Het recht van erfpacht tot 26 oktober 2065 op een perceel domeingrond groot 613 m², gelegen te Macuarima in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 1187, het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Macuarima 131-C".
Inzetprijs: Afl. 109.000,00

Onderhandse biedingen zijn mogelijk. Aan bieder zal worden gevraagd middels bankgarantie financiële gegoedheid aan te tonen, alsmede een kopie van een gedlig legitimatiebewijs af te geven, zulks ter discretie van executant casu quo notaris. Een formulier voor het uitbrengen van een onderhands bod kunt u opvragen bij onderstaand notariskantoor. Onderhandse (onvoorwaardelijke) biedingen dienen uiterlijk op 23 november 2011 vóór 17.00 uur door notaris Yarzagaray te zijn ontvangen.

Ons notariskantoor gaat in 2012 veilen op: 2 februari, 15 maart, 26 april, 31 mei, 5 juli, 16 augustus, 20 september, 1 november en 13 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent de services van ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website:

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS

mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba

Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

“I Love Aruba” ta forma parti di un tremendo Flash Mob Dance pa Aruba





STA. CRUZ -- Ayera nochi “I Love Aruba” conhuntamente Jesus Zendejas di Flash Mob Aruba a uni un biaha mas na Senior Frogs pa e premier di e prome Flash Mob video clip di Aruba cu pronto lo cuminsa circula riba internet pa asina hiba nomber di nos dushi isla na nivel internacional. E tremendo concepto inovativo aki a tuma lugar diasabra dia 8 di Oktober unda aproximadamente 60 persona di diferente nacionalidad manera for di Hulanda, Argentina, Colombia, Alemania, Merca, Mexico y Aruba entre otro a reuni na The Village pa asina paraliza e centro comercial aki y duna tanto local nan como turista un bunita sorpresa, experiencia y transmiti djis un dushi “touch” di e energia positivo di nos isla. Desde e fenomeno di Flash Mob a surgi, hopi hende a cuminsa familiarisa nan mes cu e baile aki specialmente riba website nan manera di You tube, unda por aprecia diferente pais, coreografianan realiza tanto pa grandi como chikito y cu awor Aruba tambe lo forma parti di esaki y por comparti e experiencia aki cu e resto di mundo. Pa e ekipo di “I Love Aruba” e ta un honor di por participa y contribui un biaha mas na proyectonan cu ta promove nos isla, specialmente na nivel internacional y tambe kier a extende un palabra di pabien na e ekipo di produccion di Flash Mob Aruba entre otro Jesus “Chucho” Zendejas, e coreografo encarga di e baile contagioso, Mr. Engelbert Ramos y Aruba Tourism Autority cu tambe a contribui na e tremendo actividad aki. Finalmente “I Love Aruba” ta invita un y tur pa uni un biaha mas y “broadcast” e evento aki pa esaki por yega na oido y wowonan rond mundo. Si abo kier mira e show completo pa bo mes, bo por busca esaki online riba Facebook.com y “like” e page di I Love Aruba na www.facebook.com/ilovearubaguide y invita tur bo amistadnan y conoci nan pa nan forma parti di e experiencia “trendy” aki. Un producto final cu definitivamente lo sa di representa nos Isla Aruba: chikito, dushi y yen di energia!



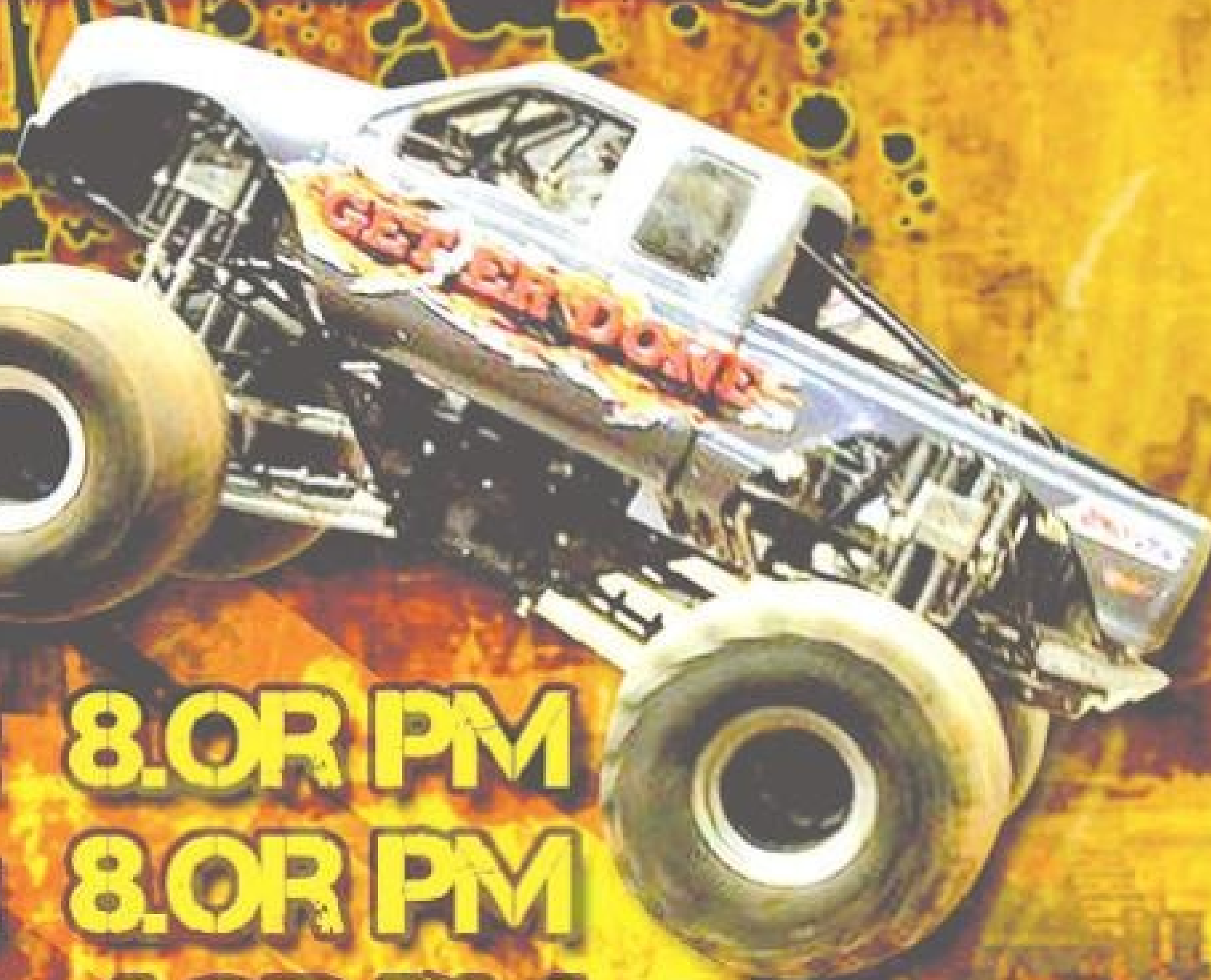


Caribbean Shootout

4 Monster Truck y 4 motorcycle free style plus shownan local







DECEMBER 2: 8.OR PM
DECEMBER 3: 8.OR PM
DECEMBER 4: 4.OR PM
@ JOE LAVEIST

Adulto: Afl. 45.00
Mucha 2 - 12 aña: Afl. 15.00
Mucha 0 - 2 aña: GRATIS

TICKET OUTLETS: VALERO BOULEVARD, ESSOVILLE, STA. CRUZ, PALM BEACH

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua

Den categoria A-klas Hurricane Clean & Green ta laga Defenders den tereno pa saborea nan promer victoria

Universal Trophy ta mantene su invicto ganando Bronx Birds

STA. CRUZ -- Campeonato di Aruba Softball Bond den categoria masculino A-Klas tambe a continua unda den e promer partido e equipo di Hurricane Clean & Green a saboria nan promer victoria probechando di un eror di Leftfielder den extra inning pa gana Defenders 12-11. Hurricane 12 careda, 8 hit, 4 eror. Defenders 11 careda, 11 hit, 5 eror.





Renato Rasmijn kende ta drenta releva e pitcher habridor Riginald "Alias Mouse" Vrolijk ta resulta pitcher ganador. Jorge Santana kende ta drenta releva Erick Henriquez ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Hurricane Clean & Green ta Everick Rincones 2-2, Leonardo Dirksen 4-2 y Raynold Hughes 2-1. Pa Defenders a destaca na plato Albert Croes, Jean Pierre Geerman y Jose Baez tur di 4-2, Jorge Santana a bay di 4-3 tratando na aporta na su propio causa, pero envano. Den e di dos partido e fuerte equipo doñonan di tereno Universal Trophy a mantene nan invicto plantando respet den cas Ganado Bronx Birds 8-1. Universal Trophy 8 careda, 6 hit, 1 eror. Bronx Birds 1 careda, 4 hit, 3 eror. Alvin Pereira ta bay 6 inning completo y ta bay cas cu e victoria. Roderick Lopez ta resulta pitcher perdedor y ta ricibi relevo di Efraim Orman . Mihor bateadornan pa Universal Trophy ta Adolfo Gonzalez 2-2, Giandrick





Iacle, Jorrick Briesen, Alvin Pereira y Rafael Santos tur a bay di 3-1. Pa Bronx Birds a destaka na bate Fernando Cuevas, Elias Nieves, Leny Ashby y Omar Nasser tur di 3-1. Weganan di fastpitch ta continua e siman aki diamars, diarazon, diabierna, diasabra y diadomingo na Kudawecha y diahuebs na veld di Flatstone. Fanaticada yega bin apoya bo equipo!!!!!!!

CONDORITO



Dia 27 di November proximo

Tribal Cycling Club ta presenta Duo Xtreme MTB Aruba 2011







STA. CRUZ -- E careda di mountain bike mas grandi pa loke ta e aña 2011, lo tuma lugar diadomingo 27 di November proximo ora cu Tribal Cycling Club presenta e ya tan conoci Duo Xtreme MTB Aruba 2011. Diahuebs atardi e organizacion di Tribal Cycling a tene un conferencia di prensa na Rowigini's pa asina elabora un poco riba e evento cu lo priminti di bira mas grandi cu nunca. A hiba palabra Rebecca Maduro y Ricky Tromp di Tribal Cycling Club y Jan van Haren di Mitsubishi/ Protec. Mester bisa cu e cantidad di participacion di atletanan di exterior ta hopi, mirando cu Curaçao y Bonaire lo bini cu un grupo grandi. Probablemente algun coredor di paisnan di Latino America tambe lo ta compitiendo den e careda di mas grandi di MTB. Hunto cu esnan di Aruba, e evento lo por conta cu alrededor di un 120 participante. Tambe a elabora un poco riba e ruta di e aña aki. Esaki a ser modifica door cu e ta sali pa promer biaha for di un hotel luhoso. E promer 20 km lo ta un parti asfalt y full caminda di tera cu su dificultad, te ora yega Natural Bridge, lo sigui direccion Masiduri, eynan lo cuminsa e partinan mas tecnico, cu hopi subida y varios interval. Tambe por spera algun subida largo den cual e coredornan lo pasa e parti di e seronan y despues drenta via Sero Arikok, e Parke Nacional y sigui bek pa costa pa despues bolbe drenta pa direccion di Sero Jamanota. Aki e coredornan lo topa cu e circuito mas tecnico conoci na Aruba - HTH(Highway To Hell) - cual aña pasa caba a bira uno hopi bon conoci, tambe pa esnan di Curaçao y Bonaire. Saliendo bek for di Masiduri lo tuma e caminda di San Fuego te Bushiribana pa despues regresa Hotel, e trayectoria ta uno alrededor di 25 km. E trayectoria total lo ta 70 km e aña aki, un 7 km extra compara cu es di aña pasa. E registration pa localnan ta cuminsa dia 23 di November na Rowigini's di 6:30pm - 8:30 pm y lo bay tin 2 dia mas di registracion, un ta dia 25 di November na Rowigini's di 6:30pm - 10:30 pm y un dia 26 di Novem ber na Divi Dutch Village di 4:00pm-7:00pm. Pa loke ta e premionan, esakinan manera semper lo bay ta hopi bon mes y cu hopi sorpresa na caminda. Tribal Cycling Club ta gradici tur e sponsornan cu sin nan esaki no lo por ta posibel: Mitsubishi/ Protec; Divi Dutch Village; Caribbean Mercantile Bank; Rowigini's; RC Cola; Monster; Veolia; Van Epps Kunneman Vandoorne; Bohama; ABJL; REY; Croon; WIPA; Rotech; Tribike; Fruteria Virgilio; Gatorade; Hooters; Valero Volunteers; Hulp Verleners Team.



JOSELITO SALADIN Y CHEPPY KELLY GANADORNAN DI TORNEO BAKER COPA FARIDA ARENDS

STA. CRUZ -- Weekend di 11 pa 13 di November a tuma lugar na Eagle Bowling Palace e Prome Torneo Baker Copa Farida Arends. Tabata tin participacion di bowlernan for di Aruba y Corsou cu a forma un total di 18 team. E sistema di e Torneo Baker ta cu 2 hungador ta forma e team y a hunga 18 wega 6 cada dia, e competencia final tabata diadomingo unda a clasifica 16 team y despues tabata tin eliminacion te cu a yega na final na unda e team forma pa Remi Ruiz y Junior Tromp a perde contra Joselito Saladin y Cheppy Kelly, tambe a hunga e team di Giaira Arends y Maurice Figaroa a gana Chris Figaroa y Lito di Corsou despues a sigui e final pa posicion e resultado ta cu e team forma pa Remi Ruiz y Junior Tromp a keda na di 4 lugar despues di a perde contra Chris Figaroa y Lito di Corsou pa di 3 lugar. Despues a sigui e wega final na unda Joselito Saladin y Cheppy Kelly a titular campeon despues di a gana Giaira Arends y Maurice Figaroa cu a bira sub campeon. Den



nomber di e organizador un danki grandi ta bay na tur e participantenan y sponsornan cu a coopera cu e prome Torneo Baker Copa Farida Arends. For di awor caba ta bay un invitacion cordial na tur bowler pa otro aña na luna di November pa e di dos Torneo Baker.

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua

Aruba Bank Lady Tigers ta gana facilmente di Ling & Sons Rebels

Mientras cu Montaña Braves ta pasa den susto pa gana RC Cola Indians Rudlyn Ras ta lanza un no hit no run



STA. CRUZ -- E gran campeonato di Aruba Softball Bond a continua diadomingo ultimo riba veld di Kudawecha unda den e promer partido e muchanan di Minguel Tromp, Lucio Geerman y Buchin Willems esta Aruba Bank Lady Tigers a pasa facilmente riba e muchanan Marla Thiel Ling & Sons Rebels . Aruba Bank 11 careda, 9 hit, 0 eror. Ling & Sons Rebels 0 careda, 0 hit, 4 eror. Rudlyn Ras ta lanza un no hit no run resultando e pitcher ganador mientras Linda Brown ta cubri full e ruta pa Ling & Sons y ta bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Aruba Bank Lady Tigers ta Shakeena Croes, Franchesca Diaz, Jennifer Chirino tur di 2-1, Careanne Brete 2-2 y Riangela Flanegin di 3-2. Den e di dos wega di diadomingo e e muchanan di Juan Geerman, esta RC Cola a pone Montaña Braves soda friu promer cu Montaña por a hala un rosea trankil pa saboria nan victoria di 12-11. Montaña Braves a cuminsa fuerte y dado momento a habri e wega 12-1 den di cuatro inning unda tur cos ta mustra di ta un knockout relativamente facil, pero manager y capitan di Montaña Braves a dicidi di saca Mariano Webb e pitcher habridor y a bay test e surdo Jonathan Tromp. Wel Jonathan a drenta sin control unda RC Cola a probecha di un cantidad di base por bola y algun hit oportuno memey y ta casi empata e wega momento cu nan ta fucila e careda di empate na home. Carlos Croes mester a drenta pa paga e candela cual tampoko a bay mucho bon. Montaña Braves 12 vareda, 9 hit, 1 eror. RC Cola Indians 11 careda, 6 hit, 2 eror. Mihor bateadornan pa Montaña Braves ta Angelo Webb, Carlos Croes y Angelo Laurant tur di 4-2, Jonathan Tromp 1-1. Pa RC Cola a destaca na plato Gerald Werleman 4-2 y Sidney Kock di 4-2, Hilward Geerman di 2-1. Weganan ta continua diamars awor riba veld di Kudawecha unda Bronx Birds lo enfrenta Defenders mientras Royal Power lo pela un batata cu Gess Power den e di dos partido.

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua

Macuarima Spark Elektra ta logra un victoria di 8-7 riba Gess Power den un tremendo partido



STA. CRUZ--Diadomingo mainta e tempo a lanta na betro den Noord manera e grandinan ta bisa. Un palo di awa a cay tempran lagando e tereno cu bastante daño. Dirigentenan di ASB tanto Endy y Chipen hunto cu doñonan di tereno a pone man na obra hunto cu algun ayudante mas manera Minguel Tromp, Helen Rasmijn y Octavio Caijgal y a cuminsa coba e tereno pa awa por a sali, usando spons y diferente tactica pa drecha e tereno. Na final a hala algun garetia di graniet seco pa despues marca e veld y asina por a logra scapa 3 partido riba e dia aki mientras cu e promer partido so a keda cancela. Den e ultimo wega di diadomingo den categoria AA masculino Macuarima Spark Elektra cu Gess Power a faha otro den un grandioso partido cu bastante fanaticada na tereno unda Macuarima ta saca un victoria importante di 8-7 riba e muchanan di Gess Power. Macuarima 8 careda, 10 hit, 2 eror. Gess Power 7 careda, 12 hit, 2 eror. Lucio Geerman kende ta drenta releva Elvis Maduro den di tres inning ta resulta pitcher ganador mientras cu Efraim Fenchi Leon ta cubri henter e ruta pero ta bay cas cu e derota. Fenchi por mira atras riba un tremendo partido lansa. Mihor bateadornan pa Macuarima ta Edgar Flanegin 3-3, Ingomar Flanegin 3-2. Pa Gess Power a destaca na plato Darl Quandus 4-3, Gerwin Thiel y Hubert Lampe di 2-2, Mario Wester di 3-2. Fanaticada diamars anochi campeonato ta continua na veld di Kudawecha cu dos tremendo partido. 7:15pm Bronx Birds vs Defenders y pa 9:00 pm Royal Power vs Gess Power. Be there!!!!!!!





Portanan a cuminsa habri

Aruba Softball Bond ta orguyoso y alavez ta felicita Eldrick Dijkhoff

Eldrick Dijkhoff ta destaca na Venezuela





STA. CRUZ -- Diabierna ultimo e liga especial di Venezuela tabata tin un jornada competitivo di softball fastpitch unda a invita e mihor hungadornan di Venezuela pa ta presente pero tambe a manda busca algun di e mihor pitchernan for di exterior pa reforza diferente equipo y scoutnan a invita Eldrick Dijkhoff despues di a mira actuacion di Eldrick na Ecuador na September ultimo ora Eldrick a melita den seleccion di Aruba. Pitcher Argentinero Sebastian tambe a wordo importa mientras dos pitcher grandi di Venezuela cu ta lansando na Merca, esta Larry Escalona y Joel Colombo tambe a ser yama. Tur e preparacion aki tin di haber cu e seleccion di Venezuela Sub 25 kendenan ta den pleno preparacion pa un Competencia Mundial. Pues pa e Selecion Sub 25 di Venezuela a haya diferente wega y mira diferente pitcheo. Asina Federacion di Venezuela ta stimula y prepara nan seleccion. Un total di 4 equipo reforza cu e mihornan den region contra e selecion sub 25. Eldrick a wordo contracta pa Espartanos, mientras e fuerte equipo Farah di un doño Arabe tambe tabata presente, Federales sub campeon di Liga especial proficional y tambe Seleccion Venezolano Sub 25. Eldrick Dijkhoff den su promer encuentro cual tabata contra seleccion Sub 25 a bati di 2-2, un deadball y un base por bola unda Espartanos a gana seleccion sub 25 cu score di 7-5. Contra e equipo di Farah Eldrick a logra bati un hit y a bay 3-1 pero nan a gana e partido aki . Contra e Sub Campeon di Liga Especial profesional di Venezuela e equipo di Federales Eldrick ta bolbe dispara doblete den muraya contra Larry Escalona y ta tene su equipo den wega pero finalmente ta perde 5-4 y ta keda como sub campeon den e jornada aki. Edlrick Dijkhoff a bay di 9-4 den fin di siman bon pa un averahe di 444 . Sigur esaki a bolbe capta atencion di scoutnan den un jornada di un nivel Pan Americano. Doño di e equipo Espartanos a contracta Eldrick pa January proximo y casi sigur Eldrick lo keda ricibi ofertanan pa hunga den campeonato di Liga Especial cual ta bay inicia na Venezuela dentro di poco. Aruba Softball Bond den un laso estrecho cu Federacion Venezolano y esaki sigur ta habri porta pa nos peloteronan hunga den campeonatonan den exterior unda bo lo conoce pitchernan Venezolano, Canades, Argentino, Denemarca ta entreotro pitchernan contracta pa tira den Liga especial. Portanan a cuminsa habri y ASB ta stimula deportistanan miembro pa traha duro y practica suficiente pa asina bo tambe por ta un di e peloteronan cu por wordo gescout y cuminsa competi riba nivel internacional. Pabien deporte di Softball.

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital: **527-4000**
21 November 2011 Dr. ANTHONY
-Fergunson Straat
Nov 18 te cu Nov 25

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico Dr. Linden
v/d,J- 21 November **524-8833**
18 Nov. te cu 25 Nov. 2011
ALOË N.V.

PRODUCTO Y SERVICIO

new GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos
:5605435
:7477004
servicio pa cas,compania,hotel,ect

BEATZ entertainment

Bo ta BUSCANDO AMBIENTE
746.0440
15 anja · BRUID · CONCERT · CUALKIER OTRO EVENTO

SUNSHINE TIRE SALES & SERVICES TANKI LEENDERT 126

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN VARIACION DI SIZE
DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12 TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE, BENDE TUBE
Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI DIALUNA PA DIABIERNA FOR DI 8:30 PA 5:30 Y DIASABRA
FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION YAMA 5836442. NOS TA WARDA BO!!

CLASIFICADO

TA BENDE

KIA--99
DUMP TRUCK
P/W & P/STEERING
PRICE AFLS.8.500
PA MAS INFO JAMA
CEL NO 593-1608

TA BENDE

Chevrolet Optra grijs cu 4 porta den bon condicion / 2003
Afls. 7000,- Prijs discutibel!
594-1402



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTONAN DIABETICO

Manera:
Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Gluco Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

Labco Medical lider den productonan Diabetico na Aruba

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3.75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18.000.00 discutible
Excelente pa restaurant of pa tene producto frieuw

Contact: **739-0101**

TA BENDE

CAS NA MACUARIMA
PRIJS : AFL. 150.000,
YAMA CELL : 5937118
EMAIL: WETRONV@GMAIL.COM
WEBSITE: WWW.WETRONV.COM



Ta busca un peluquera estilista cu experiencia

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82 of yama 5867272 /7303327 pa un afspraak.



• NO. 1 DEN LOTERIA

CADENA ALEXANDER FECHA : 21 November 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	6431	7116	6708	8198	0306
	7258	4660		1096	
	6161	1749		4607	
4 SKINA	6161	7619			
LOTTO DI DIA		08-21-22-24-25			
MINMEGA					
MEGABALL					
ZODIAC		8487 Acuario			

FESTIVAL "ARUBA CANTA BETICO' UN EXITO ROTUNDO









STA. CRUZ -- Diasabra dia 19 november a tuma lugar e festival "Aruba Canta Betico", un iniciativa di partido MEP, pa recorda Nos libertador Betico Croes. Diferente artista a expresa nan amor pa Betico y pa nos cultura, pa medio di canto, poesia y baile, y por conclui cu Betico ta bibo den nos curason. Entre nan tawata tin Tipico Algre Kadushi Largo Aruba (TA CLA), Franciene Vos, Samantha Trinidad, grupo di baile Youth In Action, Quincy Hasham, Grupo di Betico, Mitchell Tromp, John Francis Jacobs, Francis Jacobs y Las Unicas. E cancionnan y poesianan dedica na Betico a pone e publico bira emocional, pasobra e artistanan a presenta esakinan cu un amor hopi grandi pa Betico. Maestranan di ceremonia e anochi aki tawata Sulaika y Esmeralda Tromp (tanchi Esmee), cu a sa di hasi un tremendo trabow y alaves a sorpresa tur hende e anochi cantando un cancion cu a cay masha bon mes serca e publico presente. Esnan presente a gosa hopi di e actividad aki, y a pidi pa ripiti e festival. Na final di e anochi lider di MEP y alabes sobrina di Betico a hiba palabra y hunto cu candidatonan di e partido a gradisi tur hende pa nan presencia y especialmente pa tene Betico den nan curason. E organisadornan di e evento, bow di guia di Francis Jacobs, ta sumamente satisfecho cu e resultado di e evento, y kier gradisi tur cu a duna acto di presencia, y especialmente tur cu a duna nan aporte, manera Fantastic Garden cu a percura pa e decoracion di e escenario cu diferente mata di nan hardin. Adhunto por aprecia varios potret di e artistanan durante nan presentacion, e publico gozando y diferente joven bailando y gozando cu cu Sra. Evelyn Wever Croes.







Debate entre Hobennan organiza pa Fundacion Parlamento Hubenil Aruba y Raad van Advies Aruba

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo 18 di November 2011, Fundacion Parlamento Huebnil Aruba Conhuntamente cu Raad van Advies Aruba a organiza un Debate hopi interactivo na Parlamento Hubenil Aruba. Esaki en conexion cu despedida di











e Vice-President van de Raad van State; mr.H.D. Tjeenk Willink. Diferente organizacion hubenil a wordo invita pa bin y asisti e debate aki. Tambe tabata tin e presencia di Presidente di Parlamento Drs. Paul Croes y otro Parlamentario invita. Durante e debate aki 12 miembro di Asociacion Conseho Hubenil Aruba a haya e oportunidad pa trece nan opinion dilanti tocante e topico concerni. Un debate sigur hopi interactivo, unda cu no solamente e hobennan cu tabata debati por a duna nan opinion pero tambe publico presente, asina aki a yuda otro pa crea un mihor vision y pa purba trece un mihor idea pa drecha diferente situacionnan aki na Aruba. Pa por tin un debate, mester tin topico pa por debati riba dje. Un di e topico nan tabata: "Aruba por ta independiente". Esaki ta significa si Aruba lo por tin su mesun nacionalidad Arubano, nos mesun paspoort etc. Otro topico sigur importante ta si "e idioma Hulandes mester ta obligatorio aki na Aruba" y si esaki tin un influencia na school pa e hobennan/muchanan. Na final publico presente por





a siña hopi y comprende hopi mas con pa trata cierto problema of kico ta e e punto nan mas importante cu nos mester tene cuenta cu ne no solamente pa awor pero pa futuro tambe. Fundacion Parlamento Hubenil Aruba y Raad van Advies Aruba ta sumamente orguyoso di un bon resultado di reaccion despues di e debate grandi aki cu a tuma lugar diabierna. Danki na tur esnan cu a bin y duna nan comentarionan, enberdad ta asina nos ta yuda pa stimula e cultura di debate entre nos hobennan y sigur scucha y stimula e opinionnan di nos hobennan na Aruba y cu pronto lo ta e lidernan di mañan.

Campeonato di Aruba Softball Bond a continua

Aruba Bank Lady Tigers ta gana facil di Tanki Leendert Radisson

Mientras cu Chill ta kibra e poder di Gess Power

STA. CRUZ -- Diabierna ultimo e tremendo campeonato di fastpitch di Aruba Softball Bond a continua riba veld di Kudawecha. Den e promer partido valido den liga Flamboyant Aruba Bank ta mantene nan invicto facilmente momento cu nan ta fusila Tanki Leendert Radisson 10-0. Aruba Bank 10 fcareda, 4 hit, 1 eror. Tanki Leendert 0 careda, 1 hit, 4 eror. Franchesca Diaz ta resulta pitcher ganador ricibiendo relevo di Mandy Angela den di tres inning. Jeritza Ras ta bay cas cu e derota. Na bate ta destaca pa Aruba Bank Milvienne Henriquez 2-2, Shakeena Croes y Jennifer Chirino di 1-1. Pa Tanki Leendert e uniko hit a wordo bati pa Franzine Flanegin jui muher di e legendario Poy Flanegin kende a bay di 2-1. Den e di dos partido di anochi Chill y Gess Power ta faha otro fuerte unda finalmente Cerbez Chill ta saca un victoria importante riba e muchanan di Gess Power. Chill 10 careda, 5 hit, 1 eror. Gess Power 9 careda, 14 hit, 7 error cual tabata desastroso pa nan. Clay Shipley kende a habri e partido pa Chill ta bay cas cu e victoria ricibiendo relevo di Harold "Jochi" De Luvia den di quinto entrada. Antonio Warner kende ainda ta activo ta bay cas cu e derota . Arjen Mathilda ta drenta releva Tony Warner den di dos entrada. Mihor bateadornan pa Chill ta Hose Gomez 3-2, Gilbert De Cuba, Ricardo Lansiquot y Alex v/d Berg tur di 2-1. Pa Gess Power kendenan tabata tin un tremendo offensive den causa perdi a luci na plato Arjen Mathilda 4-4, Rodney Kelly 4-3, Gerwin Thiel y Marlin Shurman 1-1, Revelino Silie y Giovanni Rafael ambos di 2-1. Asina Chill ta logra piki un wega importante for di Gess Power y ta pone Gess Power den un must winning situation pa su next dos weganan contra Macuarima Spark Elektra y Royal Power. Siman aki weganan lo ta diamars, diarazon, diabierna, diasabra y diadomingo riba Kudawecha mientras cu Diahuebs lo ta riba veld di Flatstone. Fanaticada yega tereno bin apoya bo equipo!!!!!!









Wema N.V. a contribui na grandi cu Brazil Taekwondo Stichting cu nan calender deportivo di aña 2012



STA. CRUZ -- Dialuna mainta trempan Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a haci entrega di kalender na sr. Karel Wever di WEMA kende tabata drechando e tienda di Ponton cu diferente cosnan nobo cu a yega pa e temporada di Pasco. For di ora cu sr. Karel Wever a tende di e idea di un calender di Taekwondo e la haya esaki un bon idea. Aki ta na unda cu sr. Karel Wever a pone man ariba su curazon y a dicidi di contribui cu compra di 200 calenders cu lo wordo reparti entre su trahadornan. Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting a keda masha contento cu e contribucion di WEMA y a gradici sr. Karel Wever pa e bunita gesto aki. Sr. Karel Wever a contribui na un bon causa pa aña 2012 pa e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting na unda cu esaki sigur lo yuda cubri algun di e gastonan pa eventonan internacional cu tin pendiente.

"AVB ta presenta Score y Rankings despues di un fin di siman yena cu weganan di futbol tremendo"

STA. CRUZ -- Despues di a disfruta un fin di siman yen di weganan di futbol interesante, AVB ta presenta e score y rankings di Division Honor y Division Uno.
* Pl = Played
D=Draws
Pts=Points
SA=Score Against
* W=Wins
L=Losses SF= Score For
+/-=Difference
E informacionnan presenta aki ta disponible riba AVB su website www.avbaruba.aw. Pues tur persona cu ta interesa den e standing, schedule of otro informacion referente Aruba su futbol por haya esaki riba www.avbaruba.aw. AVB ta tuma e oportunidad aki pa gradici e fanaticada cu a bin presencia e weganan durante fin di siman y apoya nan team preferi.

Division HONOR						
DIA	FECHA	ORA	TEAM	vs	TEAM	SCORES
Diahuebs	17-Nov-11	8:00 PM	Nacional	vs	JTL	1-0
Diabierna	18-Nov-11	8:00 PM	Dakota	vs	Riverplate	1-1
Diasabra	19-Nov-11	8:00 PM	RCA	vs	Bubali	0-0
Diadomingo	20-Nov-11	5:00 PM	Britania	vs	Estrella	3-5
Diadomingo	20-Nov-11	7:00 PM	La Fama	vs	Caravel	7-2

Division HONOR									
RANK	TEAM	Pl	W	D	L	Pts	SF	SA	+/-
1	RCA	8	6	1	1	19	25	3	22
2	Britannia	8	6	1	1	19	25	11	14
3	La Fama	8	6	0	2	18	24	12	12
4	Bubali	8	3	3	2	12	10	7	3
5	Nacional	8	4	0	4	12	10	10	0
6	Dakota	7	3	2	2	11	7	9	-2
7	Estrella	8	3	1	4	10	16	13	3
8	Riverplate	8	1	2	5	5	9	22	-13
9	Caravel	8	1	2	5	5	8	22	-14
10	Juventud TL	7	0	0	7	0	1	26	-25

RESULTADO CUARTA FINAL FEDEVETA DI 35 PLUS







STA. CRUZ -- Diasabra riba tereno di Caiquetio a inicia e cuarta final di Fedeveta den categoria di 35 plus. Den un wega dramatico Nacional ta logra pasa pa semi final ganando Caravel campeonnan di aña pasa cu e score di 2–1. Pa Nacional a score Edson Parra y Leo Garcia cu e gol di victoria y pa Caravel a score Gege Zimmerman. Despues a sigui e wega entre Dakota Starzz, e benhaminnan di Fedeveta den 2011 contra di Bubali. Bubali no tabata por cu e presion di Dakota y asina ta cai venci 4–0 cu golnan di Jackson Gross, Michelangelo Wanga, Richard Rojas y Urvin Maduro. Inter tambe ta logra pasa pa semifinal derotando SCA den e di tres partido di e anochi aki cu score di 2–0 cu golnan di Juan Huguett y Alexander Simmons. Y por ultimo Barcelona ta sosprende e hobennan di Arusur ganando cu e score di 1–0 cu gol anota pa Neil Bryan. Caravel a sali e mihor perdedor y asina tambe ta pasa pa final den grupo di perdedor dia 3 December 2011 contra e ganador di S.C.A. y Arusur cu lo hunga diasabra awor. Diasabra awor e weganan di semifinal ta sigui riba tereno di Caiquetio.









Un Feliz Anochi yen di Amor y Paz pa un y tur

Aki un reflexion pa lanta tur e animonan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen. Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.

DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....

AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....

Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor......!!!!

Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo"....!!!

Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....

Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....

Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor.Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo curpa...pa mi por yuda bo... asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.

Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR:
Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

Den conexion cu dia di srta. Cecilia, patrono di musico, lo tin un Santo Sacrificio di Misa dedica na feliz memoria di Sr. Orlando Albus. Sr. Albus tabata musico den grupo di gaita 'Estrella del Barrio' y mas recien grupo 'Fortaleza'.

Sea un y tur bon bini na e Santo Sacrificio di Misa riba 22 di November, cuminsando for di 7'or di anochi na Misa Fatima na Dakota.



FUNDACION VENERABLE

JOSE GREGORIO HERNANDEZ

TANKI LEENDERT 128



TA INVITA

Nos pueblo di Aruba tur devoto y contruibuidornan pa asisiti na un

Santo sacrificio di misa. Laga nos tur pidi nos tata Celestial y Mama Maria pa proteha nos hubentud. Y gradici pa tur e fabornan ricibi

y gracianan cu nos a ricibi

DIA 23 DI NOVEMBER 2011

ORA 7.OR DI ANOCHI

LUGAR SITIO DI ORACION

Corda trece e misal di pueblo.

Grupo Rumannan den Oracion “Dr. Jose Gregorio Hernandez” di Dakota



Ta invita na un anochi di oracion:

Dia : Diarazon 23 di November 2011
Ora : 7:00 P.M.
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota
(patras di Pius X school)

Rumannan nos ta spera boso tur sin falta.
Danki

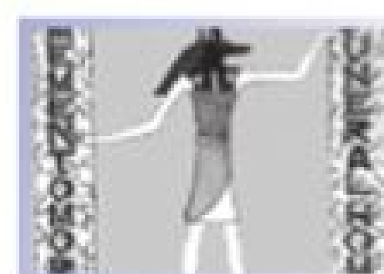
El mensaje de la Divina Misericordia

En esencia, el mensaje de la Divina Misericordia no es nuevo, es en realidad un recordatorio de lo que la Iglesia siempre ha enseñado: que Dios es misericordioso y que nos ama a todos sin importar la magnitud de nuestros pecados;





pero en este mensaje se llama a una comprensión más profunda de que el amor de Dios no tiene límites, y que está disponible a todos, especialmente al pecador más grande: " (...) y cuanto más grande es el pecador, tanto más grande es el derecho que tiene a Mi misericordia" (Diario, 723).



Despues di a celebra e Fiesta di nos Parokia Inmaculada Concepcion Pastoor Rey Nares ta invita:



Tur su parokianonan paun Tridium na honor di La BirgenMaria di Guadalupe cu lo cuminsa:



Diabierna, 9 December 2011, 6'or cu resamento di Rosario, Orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe y sigui Pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diasabra, 10 December 2011: 6'or cu resamento di Rosario, oracion na honor di la Birgen Maria di Guadalupe y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

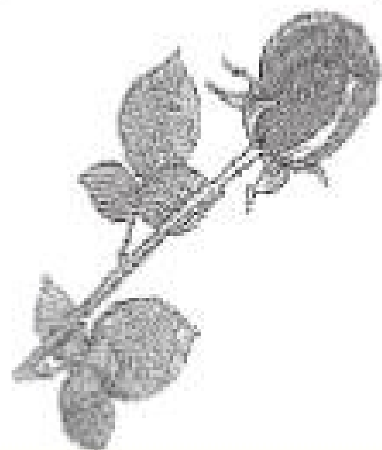
Diadomingo, 11 December 2011 8'or-8:55'or Pesebre Bibo door di nos Muchanan di Parokia cu canticanan di Pasco cu Rejoice.

Diadomingo, 11 December 2011, 4.30 p.m. ultimo dia di e tridium,resamento di Rosario y orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 p.m.

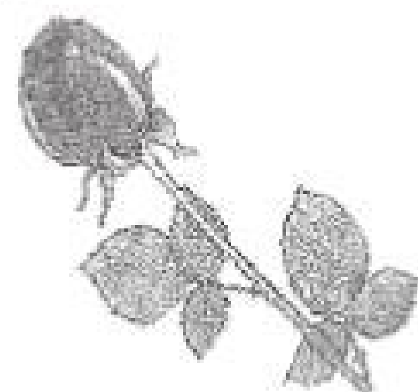
Dialuna , 12 December 2011, Celebrashon 6.30 p.m. cu proceshon y cantica, Pastoor ta invita tur adulto,hoben y muchanan pa participa na e proceshon y tambe asisti na e Santa Misa pa 7'or anochi.

Bendishon di Hesus, Maria, Hose y San Juan Diego.

Pastoor Rey Nares y Ayudantenan.

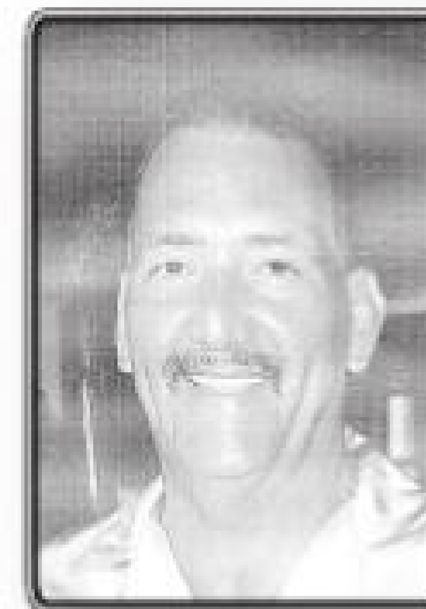






**"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1**

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Edwin Emmanuel Hoek

mihor conoci como: "Kit"
25 December 1954 - 18 November 2011

Na nomber di su:

yiu:	Millard Hoek na Merca
nieto:	Landen Nathan Hoek na Merca
mama:	† Luisa Hoek-Briten
tata:	† Victor Hoek
amiga:	Swinda
rumannan:	† Angel Britten
	† Wolter Hoek
	Sra.Vda. Olivia Almazo-Hoek
	Oswaldo Hoek
	Andresito Hoek
	Ruben "Rudy" y Jacoba Hoek-Ruiz
	Mario Hoek y Alice Hoek Correa
	Carlos Hoek y Olga Arends
Sobrino y sobrinanan:	Louisiane Almaza y yiu Owen
	Enrique Hoek na Hulanda
	Jorgina Hoek na Hulanda
	Roderick y Milaidy Hoek-Kelly yiu Tristan
	Raymond Hoek
	Yoshmar Hoek
	Annaly Hoek na Hulanda
Mama di su yiu:	Jeanette Jeandor na Merca
Ex-cuña:	Rosa Maria Werleman
madrina:	Manuela Brito
amiga di cas:	Astrid Croes

tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

miho amigonan: Roy, Lisette Keyzer, Goy, Ruben, Leo, Ramon, Oscar, Juan Werleman, Badi, Juby, Wing, Peter, Edwin, Edilio Garcia na Venezuela, y demas bon amigonan di tur dia.

famia: Hoek, Britten, Almazo, Ruiz, Werleman, Correa, Jeandor, Arends, Hochman, Croes, Mateo, Lo, Rodriguez, Kolfin, Tromp, Nurse, Ridderstap., Brito, Henriquez, Kelly, d'Abreu, Quandt y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, amigonan y coleganan di: La Cabana Beach Resort and Blue Green, amigonan di Alhambra Casino pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diarazon 23 di November 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

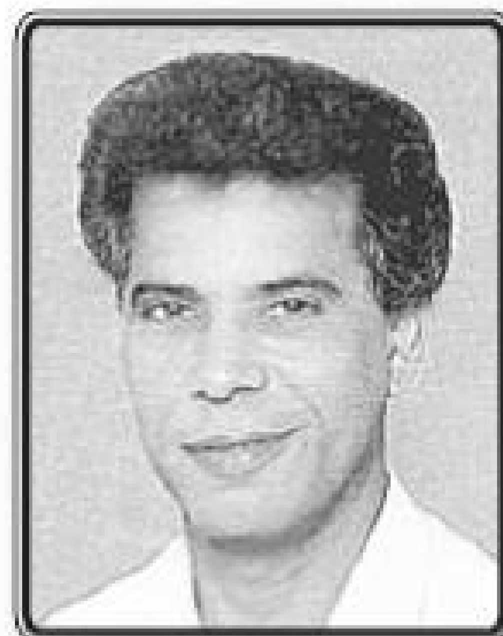
Adres pa condolencia: Timonstraat 5
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Aurora Funeral Home

**"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza". Salmo: 23**

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



HUBERT SIXTO TOPPENBERG

Cariñosamente yama: Toppy
Na edad di 62 aña

Na nomber di su Señora: Elaine Hoek
Yiunan: Cherly Toppenberg y Nicolaas (Junior) Thijsen
Lainebert Toppenberg y Yina Herrera
Nietonan: Brandon Ras
Bradley Ras
Björn Thijsen
Owen Toppenberg
Rumannan: Bernardo y Luz Marina Toppenberg y famia
Donald Toppenberg y famia
Richard Toppenberg
Stella Toppenberg
Reina y David Diaz – Toppenberg y famia
Gladys y Eric Celaire – Toppenberg y famia
Ruben y Ursula Toppenberg – Habibe y famia
Sandro Toppenberg y famia
Lisette Toppenberg
Julissa y Lerone Poulina – Toppenberg y famia
Tata di su nietonan: Rodney (Juni) Ras
Mama di su nieto: Anky Vrolijk

Sobrino y Sobrinanan: Eefje, Donald, Egbert, Shahaira, Hendrik, Alexander, Jeanine, Yuraney, Yerremey, Rubiella, Ruthsella, Kimberly, Beverly, Reelison y Jayrone

Tanta y Omonan:
Melinda Cortes y famia
Tica Ridderstap y famia
Walter Spencer y famia (Curaçao)
Eddy Ruiz y famia
Marco Ruiz y famia
Suegra: Coleta (Viola) Hoek–Matos

Swa y Cuñanan:
Gladys Bogers–Hoek (Hulanda)
Marilyn Hoek
Alva Hoek y famia
Roland Hoek
Vianca y Dennis Arends–Hoek y famia
Vivian Hoek y famia (Hulanda)
Amigonan di cas:
Marisa Schmidth, Pedro Oduber y Betty Geerman, Benny y Sita Nisbet, Nidia Ras, Vieris y Esy Odor–Ras, Geraldine y Ed Blom Ras, Mariano Bermudez, Lola Geerman, Joan Danies Comer y Compernan, Ihanan
Famianan: Toppenberg, Hoek, Habibe, Ras, Thijsen, Tevreden, Diaz, Celaire, Vrolijk Cortes, Spencer, Lake, de Lanooy, Cardoze, Tromp, Holmond, Ruiz Ridderstap, Zeidan, Weltevreden, Klören, Maduro, Arends, Visser, Bogers Statie y Mathilda.
En vez di flor of krans un donashon pa Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. **Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 24 di November 2011, 2'or pa 4'or di atardi na misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa santana Sabana Basora.**

Adres pa condolencia: Kas Paloma 17C, diamars 22 di November 2011, Aurora Funeral Home, Cumana # 76, Diarazon 23 di November 2011 di 7'or pa 9'or pm.

Aurora Funeral Home

Gradicimento y Invitacion
Bertha Oduber y su yiu nan ta gradici tur ruman nan y famianan, bisiña- y amistadnan cu a mustra atencion y sosten na nos durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Casper Oduber "Capi"

Danki ta bay na Dr. Peterson, Dr. Croes, Dr. Vrolijk y enfermeronan di H.O.H. di Intensive Care, di segundo y tercer piso cu a yud'e durante su ultimo lunanan di bida. Y tambe na tur esnan cu a haci yamada di telefoon, a manda telegram y mensahe, flor y krans. Tambe na Etty Toppenberg, Ruben Croes y su grupo pa nan bunita cancionnan.
Alavez nos ta invita pa 3 Santa Sacrificio di Misa na Santa Filomena na Paradera.

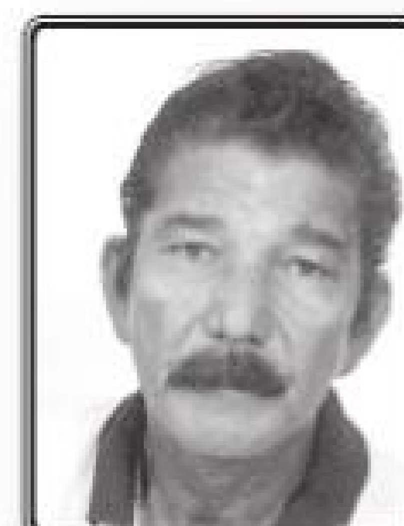
Diamars 22 November 7.00 pm
Diahuebs 24 November 7.00 pm
Despues di misa diahuebs nos lo tin un Rosario na cas: Paradera 162.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Nos ta gradici Aurora Funeral Home pa su bon servicio y atencion.

Masha Danki
Bertha y yiu nan.



Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia ta gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos na ora di su enfermedad, fayecimento y entiero di:



Mario de Cuba

cariñosamente yama: "Mai"
Un danki ta bay na famia, bisiñanan y conocinan cu semper ta para cla pa yuda nos amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto stima. Na dr. Mungra y dr. Wassenaar pa na cariño, cuido y atencion pa mi tata, na staf y personal di cuatro piso di Dr. Horacio Oduber Hospitaal
Na esnan cu a manda telegram y yamadanan di telefoon, pa esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.
Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defunto stima.
cual ta tuma lugar:
Diamars 22 di November 2011
Diahuebs 24 di November 2011 tur pa 7'or di anochi
Na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiu: Marlon de Cuba rumannan y demas famia

Grupo di Karate Ryobu-Kai ta gradici pueblo pa asisti na caminata

STA. CRUZ -- Diadomingo siman pasa 13 di November, grupo di karate Ryobu-Kai a organiza un tremendo caminata, caminda tur esnan presente por a disfruta di un atardi ameno, haciendo algo saludabel y alavez traha un tiki riba nan condicion. Na final di e caminata a bay over pa saca e ganadornan di e diferente doorprizenan cu tabata tin. Riba e potretnan por waak un tiki di con e dia a bay. Nos di Japan Karate-Do Ryobu-Kai ta manda palabranan di agradecimento na tur persona cu a asisti nos caminata y asina a duna nos nan sosten y apoyo! Sin boso presencia y ayudo e caminata no lo tabata posibel y mucho menos lo tabata posibel pa logra recauda suficiente fondo y asina por a trece e Gran Maestro Yamazaki Aruba. Masha danki y nos ta spera di por sigui conta cu bosonan!











